



TUB SPOUT INSTALLATION INSTALACIÓN DEL SURTIDOR DE LA BAÑERA INSTALLATION DU BEC DE BAIGNOIRE

Model Number: _____

Número del modelo

Numéro de modèle

▲ Specify Finish/Especifique el Acabado/Précisez le Fini

Date of Purchase: _____

Fecha de compra

Date d'achat

Register Online

Regístrate en línea

S'enregistrer en ligne

www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com



1-877-345-BRIZO (2749)

www.brizo.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

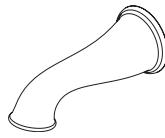
⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

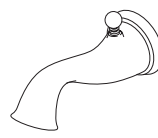
Veuillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

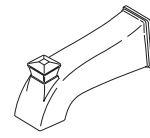
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.



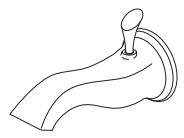
RP37762▲



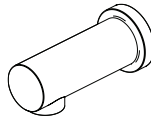
RP49094▲



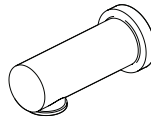
RP49126▲



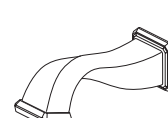
RP49345▲



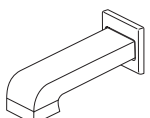
RP54873▲



RP54874▲



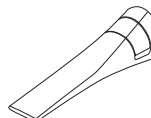
RP62605▲



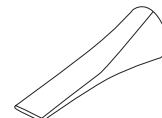
RP64084▲



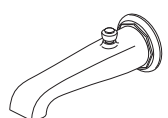
RP70908▲



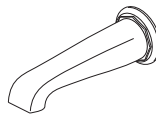
RP74644▲



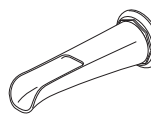
RP74646▲



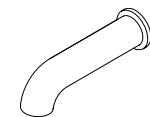
RP78581▲



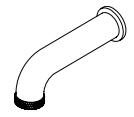
RP78582▲



RP78583▲



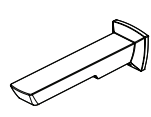
RP81435▲



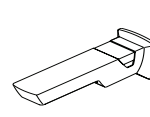
RP81437▲



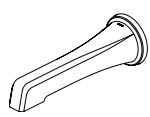
RP81438▲



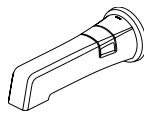
RP90567▲



RP90568▲



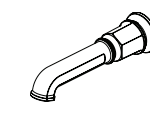
RP92041▲



RP92042▲



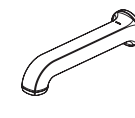
RP100327▲



RP100328▲



73506▲

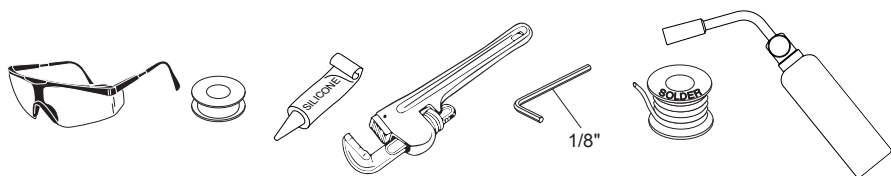


73606▲

You may need:

Usted puede necesitar:

Articles dont vous pouvez avoir besoin :



IMPORTANT

Supply plumbing between valve body and tub spout must be a minimum of 1/2" (13 mm) copper or iron pipe in a straight drop 8" (203 mm) minimum and 18" (457 mm) maximum long with only one iron pipe or copper 90° elbow to the tub spout nipple.

Do not connect hand shower direct to tub spout. Do not connect hand shower in lieu of a tub spout to a tub/shower valve. Do not use PEX tubing for a tub spout drop.

RP78582, RP81435, RP90567, RP92041 & RP100328 Non-diverter tub spouts can be used with shower diverter systems.

IMPORTANTE

La tubería de suministro entre el cuerpo de la válvula y el surtidor de la bañera debe ser de un mínimo de 1/2" (13 mm) de tubo de cobre o hierro en una caída recta de 8" (203 mm) mínimo y 18" (457 mm) como largo máximo con sólo un codo de 90° de hierro o cobre a la boquilla del surtidor de la bañera.

No conecte la regadera de mano directamente en el surtidor de la bañera. No conecte la regadera de mano en lugar de una válvula para surtidor de bañera o regadera. No utilice tuberías PEX para un codo de surtidor de bañera.

RP78582, RP81435, RP90567 y RP92041 Los caños de la bañera sin desviadores se pueden usar con los sistemas desviadores de duchas.

IMPORTANT

La tuyauterie d'alimentation entre le corps de robinetterie et le bec de baignoire doit être constituée d'un tuyau de cuivre ou d'un tuyau de fer à la verticale d'au moins 1/2 po (13 mm) de diamètre. Ce tuyau doit avoir au moins 8 po (203 mm) et au plus 18 po (457 mm) de longueur. Il doit y avoir un seul coude à 90° entre celui-ci et le manchon fileté pour le bec.

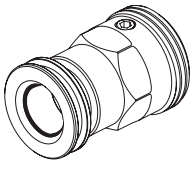
Ne raccordez pas une douche à main à la sortie pour le bec de baignoire d'un robinet de baignoire et de douche. La tuyauterie verticale d'alimentation du bec de baignoire ne doit pas être constituée d'un tuyau de PEX.

RP78582, RP81435, RP90567 et RP92041 Les becs de baignoire sans inverseur peuvent être utilisés avec les systèmes de dérivation de douche.

UNIVERSAL TUB SPOUT ADAPTER for use with threaded 1/2" NPT Iron Pipe, 1/2" CWT Copper Sweat and Slip-On applications.

ADAPTADOR UNIVERSAL PARA EL SURTIDOR DE BAÑERAS para usar con tubería de hierro roscada de 1/2 "NPT, sudor CWT de 1/2" y aplicaciones Slip-On.

ADAPTATEUR DE BEC DE BAINOIRE UNIVERSEL peut être vissé sur un tube de fer 1/2" NPT, brasé sur un tuyau de cuivre CWT ou enfiché sur un tuyau de cuivre

Tub Spouts Surtidor de la bañera Becs de baignoire	Stream Straightener Enderezador de chorro Concentrateur de jet	Adapter Assembly Ensamble del adaptador Adaptateur
*RP81435▲	RP82534	 RP90472
RP81437▲	NA	
RP81438▲	NA	
*‡ RP54873▲	NA	
‡ RP54874▲	NA	
*RP90567▲	RP92217	
*RP92041▲	RP92217	
RP92042▲	RP100237	
RP100327▲	RP51287	
*RP100328▲	RP82534	
73506▲	NA	
*73606▲	NA	

* Non diverter model / Modelo sin desviador / Modèle sans inverseur

‡ Not shipped with tub spout / No enviado con pico de bañera/ Pas livré avec bec de baignoire

Stream Straighteners / Enderezadores de flujo / Redresseurs de flux

Stream Straightener with Washer - (Gray)
Enderezador de flujo con arandela (Gris)
Concentrateur de jet avec rondelle - (gris)

RP51287



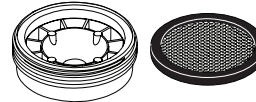
Stream Straightener with O-Ring - (Black)
Enderezador de juntas torica (Negro)
Joint de jet avec ecran - (noir)

***RP92217**



Stream Straightener with Screened Washer - (Black)
Enderezador de flujo con arandela con filtro (Negro)
Concentrateur de jet avec rondelle-filtre - (noir)

***RP82534**



Stream Straightener with O-Ring - (Black)
Enderezador de juntas torica (Negro)
Joint de jet avec ecran - (noir)

RP100237



* Non diverter model/Modelo sin desviador/Modèle sans inverseur

INSTALLATION WITH UNIVERSAL ADAPTER

IRON PIPE INSTALLATION

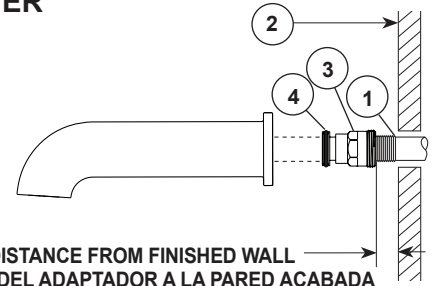
Install pipe nipple (1) and position adapter (3) from finished wall (2) according to dimension shown, using plumbers tape or pipe sealant to seal threads. Hand install adapter (3) onto pipe nipple (1) and tighten using standard wrench. Lubricate supplied large o-ring (4) and install onto adapter (3). Apply sealant to spout flange and hand tighten firmly against wall.

INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DE HIERRO

Instale la enterrosca o boquilla de tubería (1) y coloque el adaptador (3) desde la pared terminada (2) de acuerdo con la dimensión que se muestra, usando cinta de plomero o sellador de tubería para sellar las roscas. Instale a mano el adaptador (3) en la enterrosca de tubería (1) y apriete con una llave de tuercas estándar. Lubrique la junta tórica grande suministrada (4) e instálela en el adaptador (3). Aplique sellador a la brida del surtidor y apriete firmemente a mano contra la pared.

INSTALLATION AVEC UN TUYAU EN FER

Installez le manchon fileté (1) et l'adaptateur de position (3) par rapport au mur fini (2) en respectant la dimension montrée; appliquez du ruban d'étanchéité ou du composé d'étanchéité pour tuyau sur les filets. Montez l'adaptateur à la main (3) sur le manchon fileté (1) et serrez-le avec une clé à molette. Lubrifiez le gros joint torique fourni (4) et montez-le sur l'adaptateur (3). Appliquez du composé d'étanchéité sur le rebord du bec et serrez le bec solidement contre le mur.



ADAPTER DISTANCE FROM FINISHED WALL
DISTANCIA DEL ADAPTADOR A LA PARED ACABADA
ÉCART ENTRE L'ADAPTATEUR ET LE MUR FINI

0.5" - 0.6": RP90567
0.0" - 0.1875": RP92042 & RP100327
0.0" - 1.0": ALL OTHER MODELS
TODOS LOS OTROS MODELOS
TOUS LES AUTRES MODÈLES

COPPER SWEAT INSTALLATION

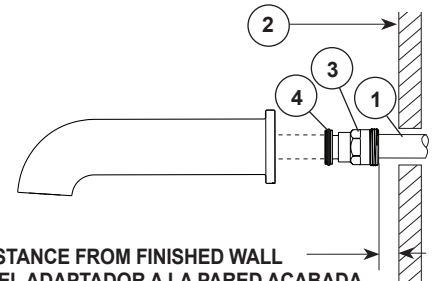
Remove o-ring (4) from adapter (3). Slide adapter (3) to supply tube (1) and position as shown from finished wall (2). Solder adapter to supply tube (1) while keeping solder away from o-ring groove. **CAUTION: AVOID SOLDER ON OUTSIDE DIAMETER OF ADAPTER ADJACENT TO O-RING GROOVE.** Cut off tube (1) flush with end of adapter (3). Lubricate supplied large o-ring (4) and install onto adapter (3). Apply sealant to spout flange and hand tighten firmly against wall.

INSTALACIÓN DE COBRE SOLDADO

Retire la junta tórica (4) del adaptador (3). Deslice el ajuste (3) en el tubo de suministro (1) y coloque como se muestra en de la pared terminada (2). Suelde el adaptador al tubo de suministro (1) mientras mantiene la soldadura lejos de la ranura de la junta tórica. **AVISO: EVITE SOLDAR EN EL DIÁMETRO EXTERNO DEL ADAPTADOR ADYACENTE A LA RANURA DE LA JUNTA TÓRICA.** Corte el tubo (1) al ras con el extremo del adaptador (3). Lubrique la junta tórica grande suministrada (4) e instálela en el adaptador (3). Aplique sellador a la brida del surtidor y apriete firmemente a mano contra la pared.

INSTALLATION AVEC UN TUYAU DE CUIVRE

Retirez le joint torique (4) de l'adaptateur (3). Glissez l'adaptateur (3) sur le tube d'alimentation (1) et placez-le à comme indiqué à partir de du mur fini (2). Brasez l'adaptateur sur le tuyau d'alimentation (1) en évitant de mettre de la soudure dans la rainure pour le joint torique. **ATTENTION : ÉVITEZ D'APPLIQUER DU MÉTAL D'APPORT SUR LA SURFACE EXTERNE DE L'ADAPTATEUR PRÈS DE LA RAINURE POUR LE JOINT TORIQUE.** Sectionnez le tube (1) au ras de l'extrémité de l'adaptateur (3). Lubrifiez le gros joint torique (4) fourni et montez-le sur l'adaptateur (3). Appliquez du composé d'étanchéité sur le rebord du bec et serrez le bec solidement contre le mur.



ADAPTER DISTANCE FROM FINISHED WALL
DISTANCIA DEL ADAPTADOR A LA PARED ACABADA
ÉCART ENTRE L'ADAPTATEUR ET LE MUR FINI

0.5" - 0.6": RP90567
0.0" - 0.1875": RP92042 & RP100327
0.0" - 1.0": ALL OTHER MODELS
TODOS LOS OTROS MODELOS
TOUS LES AUTRES MODÈLES

COPPER SLIP-ON INSTALLATION

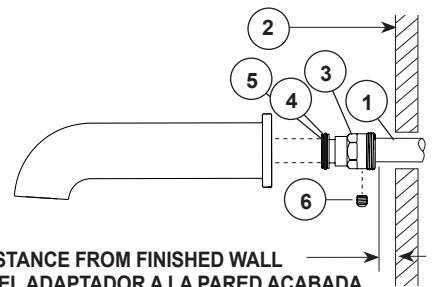
Cut off copper tube (1) to extend past finished wall (2) and be flush with end of adapter (3). **IMPORTANT: End of the copper tube must be chamfered free of burrs to prevent o-ring damage inside the adapter.** Lubricate supplied o-rings (4,5). Install large o-ring (4) outside of adapter (3) and small o-ring (5) inside of adapter (3). Slide adapter (3) over copper tube (1) and tighten set screw (6). Do not over tighten. Apply sealant to spout flange and hand tighten firmly against wall.

INSTALACIÓN DESLIZABLE DE COBRE

Corte el tubo de cobre (1) debe extenderse a través de la pared (2) y al ras con el extremo del adaptador (3). **IMPORTANTE: El extremo del tubo de cobre debe estar achaflanado y quedar libre de rebabas para evitar daños a la junta tórica dentro del adaptador.** Lubrique las juntas tóricas suministradas (4,5). Instale la junta tórica grande (4) fuera del adaptador (3) y la junta tórica pequeña (5) dentro del adaptador (3). Deslice el adaptador (3) sobre el tubo de cobre (1) y apriete el tornillo de fijación o ajuste (6). No lo apriete demasiado. Aplique sellador a la brida del surtidor y apriete firmemente a mano contra la pared.

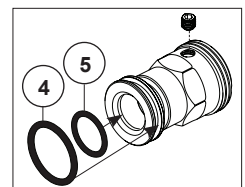
INSTALLATION PAR ENFICHAGE SUR UN TUYAU DE CUIVRE

Coupez la saillie du tube de cuivre (1) par rapport au mur fini (2) et être affleurant avec la fin de l'adaptateur (3). **IMPORTANT : L'extrémité du tube de cuivre doit être arrondie et exempte de bavures pour que le joint torique à l'intérieur de l'adaptateur ne risque pas d'être abîmé.** Lubrifiez les joints toriques (4 et 5) fournis. Montez le gros joint torique (4) à l'extérieur de l'adaptateur (3) et le petit joint torique (5) à l'intérieur de l'adaptateur (3). Glissez l'adaptateur (3) sur le tube de cuivre (1) et serrez la vis de calage (6) en évitant de trop serrer. Appliquez du composé d'étanchéité sur le rebord du bec et serrez le bec solidement contre le mur.



ADAPTER DISTANCE FROM FINISHED WALL
DISTANCIA DEL ADAPTADOR A LA PARED ACABADA
ÉCART ENTRE L'ADAPTATEUR ET LE MUR FINI

0.5" - 0.6": RP90567
0.0" - 0.1875": RP92042 & RP100327
0.0" - 1.0": ALL OTHER MODELS
TODOS LOS OTROS MODELOS
TOUS LES AUTRES MODÈLES



THREADED 1/2" NPT IRON PIPE INSTALLATION ONLY (THREAD ON ADAPTER USED)

Install threaded pipe nipple (1) to extend past finished wall (2) according to dimension shown and apply plumbers tape to threads. Hand install adapter (3) onto pipe nipple (1) and tighten using standard pipe wrench, **DO NOT DAMAGE O-RINGS (4)**. Temporarily install set screw (5) to bottom of spout making sure it does not extend into spout where it will interfere with assembly. Slide spout over adapter (3) and hold firm against wall (2) and tighten set screw (5).

NOTE: Some models utilize a pull down diverter mechanism. To divert from spout to shower pull down on spout tip (6).

INSTALACIÓN ROSCADA DE TUBERÍA DE HIERRO DE 1/2 "NPT SOLAMENTE (ADAPTADOR DE ROSCA UTILIZADO)

Instale la entrerroca (1) que se extienda a través de la pared acabada (2) de acuerdo a la dimensión que se muestra y aplique la cinta de plomero a las roscas. Instale a mano el adaptador (3) en la entrerroca (1) y apriete con una llave de tubo estándar, **NO DAÑE LAS JUNTAS TÓRICAS (4)**. Temporalmente instale el tornillo de ajuste (5) en la parte de abajo del surtidor asegurándose que no se extienda dentro del surtidor donde interferiría con el ensamble. Deslice el surtidor sobre el adaptador (3) y mantenga firme contra la pared (2) y apriete el tornillo de fijación (5).

NOTA: Algunos modelos utilizan un mecanismo desviador que se hala. Para desviar del surtidor a la regadera retraiga o hale hacia abajo la boquilla del surtidor (6).

INSTALLATION DE TUYAU DE FER FILETÉ 1/2 PO NPT SEULEMENT (FILETAGE SUR L'ADAPTATEUR UTILISÉ)

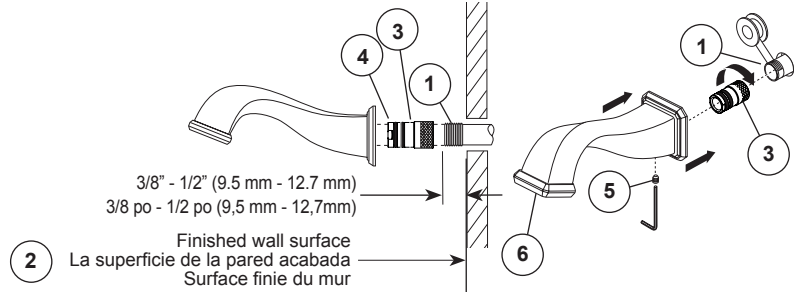
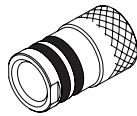
Installez le manchon fileté (1) de manière que sa saillie par rapport au mur fini (2) respecte la dimension montrée et appliquez du ruban d'étanchéité sur les filets. Montez l'adaptateur (3) à la main sur le manchon fileté (1) et serrez-le à l'aide d'une clé à tube ordinaire. **PRENEZ GARDE D'ABÎMER LES JOINTS TORIQUES (4)**. Montez temporairement la vis de calage (5) en dessous du bec en vous assurant qu'elle ne fait pas saillie à l'intérieur du bec au point de nuire à l'installation. Glissez le bec sur l'adaptateur (3), puis maintenez-le solidement contre le mur (2) et serrez la vis de calage (5). **NOTE : Certains modèles sont munis d'un inverseur à traction à l'extrémité du bec (6).**

Tub Spouts
Surtidor de la bañera
Becs de baignoire

RP62605▲
RP64084▲
RP70908▲

Adapter Assembly (3)
Ensamble del adaptador (3)
Adaptateur (3)

RP49349



THREADED 1/2" NPT IRON PIPE INSTALLATION ONLY (NO ADAPTER USED)

Install threaded pipe nipple (1) to extend past finished wall (2) according to dimension shown and apply plumbers tape to threads. Add sealant to groove in back of wall escutcheon (3). Install spout and hand tighten firmly against wall.

INSTALACIÓN ROSCADA DE TUBERÍA DE HIERRO NPT DE 1/2 "SOLAMENTE (NO SE USÓ ADAPTADOR)

Instale la entrerroca (1) que se extienda a través de la pared acabada (2) de acuerdo a la dimensión que se muestra y aplique la cinta de plomero a las roscas. Agréguele sellador a la ranura en la parte posterior de la chapa de la pared (3). Instale el surtidor y firmemente apriete a mano contra la pared.

INSTALLATION DE TUYAU DE FER FILETÉ 1/2 PO NPT SEULEMENT (AUCUN ADAPTATEUR UTILISÉ)

Installez le manchon fileté (1) de manière que sa saillie par rapport au mur fini (2) respecte la dimension montrée et appliquez du ruban d'étanchéité sur les filets. Appliquez du composé d'étanchéité dans la rainure au dos de la plaque de finition murale (3). Montez le bec et serrez-le fermement à la main contre le mur.

Tub Spouts
Surtidor de la bañera
Becs de baignoire

Iron Pipe Dimension (4)
Dimensiones de la tubería de hierro (4)
Dimensions du tuyau de fer (4)

Stream Straightener
Enderezador de chorro
Concentrateur de jet

RP49094▲
RP49345▲
RP74644▲
*RP74646▲
RP78581▲
*RP78582▲
*RP78583▲

3/8" ± 1/16" (9.5 mm ± 1.5 mm)
3/8 po ± 1/16 po (9.5 mm ± 1.5 mm)

NA
NA
NA
NA
NA
RP51287
RP82534
NA

RP49126▲

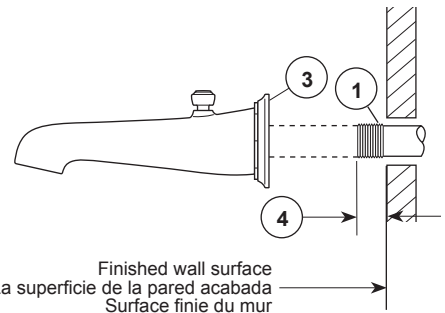
5 3/8" ± 1/16" (136.5 mm ± 1.5 mm)
5 3/8 po ± 1/16 po (136.5 mm ± 1.5 mm)

NA

*RP37762▲

1 15/16" ± 1/16" (49 mm ± 1.5 mm)
1 15/16 po ± 1/16 po (49 mm ± 1.5 mm)

NA



* Non diverter model/Modelo sin desviador/Modèle sans inverseur

SLIP-ON SPOUT INSTALLATION ONLY (NO ADAPTER USED)

Copper feed tube (1) should extend from finished wall (2) by at least 7/8" to ensure proper seal with spout. Copper tube (1) should not extend more than 1 1/4" to ensure spout seats flush against finished wall. **IMPORTANT: End of copper tube must be chamfered and free of any burrs to prevent o-ring damage during installation.**

Install tub spout by sliding spout over copper tube until spout base is flush against the finished wall. Install set screw (3) and tighten to secure spout to copper tube.

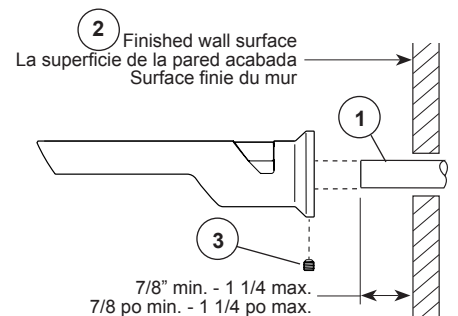
INSTALACIÓN DEL SURTIDOR DESLIZABLE SOLAMENTE (NO SE USÓ ADAPTADOR)

El tubo de alimentación de cobre (1) debe extenderse por lo menos 7/8" desde la pared terminada (2) para asegurar un sellado adecuado con el surtidor. El tubo de cobre (1) no debe extenderse más de 1 1/4" para asegurar que el surtidor quede apoyado al ras con la pared terminada. **¡¡¡¡¡IMPORTANTE: El extremo del tubo de cobre debe estar biseelado y libre de rebabas para evitar daños en la junta tórica durante la instalación.**

Instale el surtidor de la bañera deslizando el surtidor sobre el tubo de cobre hasta que la base del surtidor esté a nivel con la pared acabada. Instale el tornillo de fijación (3) y apriételo para fijar el surtidor al tubo de cobre.

INSTALLATION DU BEC ENFICHABLE SEULEMENT (AUCUN ADAPTATEUR UTILISÉ)

Le tube d'alimentation en cuivre (1) doit présenter une saillie par rapport au mur fini (2) d'au moins 7/8 po pour que l'étanchéité entre le bec et le mur soit bonne. Le tube en cuivre (1) ne doit pas présenter une saillie de plus de 1 1/4 po de sorte que les sièges du bec puissent s'appuyer contre le mur fini. **IMPORTANT : L'extrémité du tube en cuivre doit être biseautée et exempte d'ébarbures de sorte que le joint torique ne risque pas d'être abîmé pendant l'installation.** Installez le bec de baignoire en le faisant glisser sur le tube en cuivre jusqu'à ce que la base du bec soit bien appuyée contre le mur fini. Installez la vis de calage (3) et serrez-la pour immobiliser le bec contre le tube en cuivre.



Tub Spouts
Surtidor de la bañera
Becs de baignoire

RP90568▲

Stream Straightener
Enderezador de chorro
Concentrateur de jet

RP100237